



OPPORTUNITY NEWS

Vol. 1 No. 11
Friday, August 27, 1965

This newspaper is a publication of the
VALLEY MIGRANT LEAGUE
P. O. Box 128
Woodburn, Oregon
Phone 981-9711

Will P. Pape,
Executive Director
Gary Lansing,
Assistant Director

Don Wilcox, Editor
Rick Simon,
Assistant Editor
Katie Bartels,
Consulting Editor
Julie Behar,
Editorial Assistant

OPPORTUNITY NEWS is published weekly for free distribution to seasonal farm workers of this area, and to persons interested in the activities of the VALLEY MIGRANT LEAGUE.

WELL-CHILD AND IMMUNIZATION CLINIC August 31st, Tuesday, 5:30-9 p.m. St. Luke's Parochial School Woodburn

The Marion County Health Department is providing another evening clinic in Woodburn, August 31st. If your children need examinations or immunizations bring them to St. Luke's Parochial School in Woodburn between 5:30 and 9 p.m.

El Departamento de Salud de Marion County está proviendo otra clínica de noche en Woodburn, el 31 de Agosto. Si sus niños necesitan exámenes medicales o inyecciones traiga sus niños a la escuela parochial de St. Luke en Woodburn de 5:30 a 9 p.m.

Donde esta Ezequiel Hernandez?

Ezequiel Hernandez, 18, de Independence, hace falta desde el domingo pasado. Si sabe donde está, por favor, llama al Centro de Oportunidad de Independence.

Where is Ezequiel Hernandez?

Ezequiel Hernandez, age 18, of Independence, has been missing since last Sunday. If you know where he is, please call the Independence Opportunity Center.

LINCOLN SCHOOL, Woodburn, announces:

First grade students, please go to the school to register on the 1st or 2nd of September.

Other new students, please register on the 10th of September.

LINCOLN SCHOOL, Woodburn, announces:

Los estudiantes del primer año tienen que registrar en la escuela el primer o segundo día de septiembre.

Los nuevos estudiantes tienen que registrar el décimo de septiembre.

Law would give farm workers bargaining power

By Ralph Cake Jr.

"BEAN PICKERS LOCAL WINS 4¼c A POUND." "HOP WORKERS UNION DEMANDS OVERTIME PAY." Are these just dream headlines?

The answer is "yes," because modern labor laws do not cover farm workers. But industrial workers have labor laws. How do such laws help the industrial worker?

A single wage earner has no power in bargaining for wages and working conditions. The scales are loaded in favor of the company employer. Where one side is strong and the other side is weak, there is no "mutuality" of bargaining.

To even up the balance, national labor laws guarantee to industrial workers the right to bargain together as a unit. The workers form an organization called a "union." The union chooses leaders, who speak for their members in bargaining with the company.

This is called "collective bargaining." Now the balance is more even — all the workers together have more power in their talks with the employer.

The National Labor Relations Act (NLRA) requires industrial employers to bargain in good faith with unions who follow the rules of the law. But the NLRA does not cover farm workers. The law gives industrial workers the right to organize and bargain collectively. The law does not give this right to farm workers. Therefore, when farm workers who join unions are fired from their jobs, they have no legal remedy. And farmers refuse to bargain with a union requested by their workers.

Growers say that farm worker unions would ruin them — that unions would demand too much money. They also say that the farm worker can always quit if he doesn't like his job. Is this collec-

tive bargaining?

There is now a bill in Congress which would extend the guarantees of the National Labor Relations Act to some farm workers. It is called S. 1866, for Senate Bill No. 1866. This bill would cover only 3% of the nation's farms. It would only cover farmers who ship at least \$50,000 worth of produce out of state each year.

Farm workers should answer these questions: —

1. Do you now have bargaining equality with farmers?

2. Do you want the same collective bargaining rights as industrial workers have?

3. Should S. 1866 cover more farmers?

Your representative in Congress is studying S. 1866 now. He wants to know your opinion. What will you tell him?

For more information about S. 1866, ask the VML office in your area.

S. 1866 daría poder de negociar a los trabajadores

"EL SINDICATO DE PISCADORES DE FRIJOL GANA 4¼ CENTAVOS POR LIBRA"

"EL SINDICATO DE TRABAJADORES DE 'HOPS' EXIGE PAGO POR TIEMPO EXTRA."

Son estos títulos sueños, no más? La respuesta es "sí," porque las leyes modernas sobre trabajo no cubren a los trabajadores de labor. Pero los trabajadores industriales si tienen leyes de trabajo. Cómo pueden tales leyes ayudar al trabajador industrial?

El trabajador solo, no tiene poder para negociar sueldos y condiciones de trabajo. Las balanzas están desequilibradas en favor del dueño de la compañía. Siendo un lado más fuerte y el otro liviana, no hay igualdad en negociar.

Para igualar el balance, las leyes nacionales de trabajo garantizan a los trabajadores industriales el derecho de negociar juntos como una unidad. Los trabajadores forman una organización llamada "una unión o sindicato." Esta escoge jefes, quienes hablan por los miembros al negociar con el dueño de la

compañía. Esto es llamado negociación colectiva (collective bargaining). Ahora el balance es casi igual — todos los trabajadores juntos tienen más poder en sus charlas con el dueño.

El "National Labor Relations Act" (N.L.R.A.) exige a los dueños industriales negociar de buena fe con los sindicatos que observan las reglas de la ley. Pero el N.L.R.A. no cubre trabajadores de agricultura. La ley afirma el derecho de los trabajadores industriales para organizar y negociar colectivamente. La ley no extiende este derecho a los trabajadores de campo. Por lo tanto, trabajadores del campo, quienes se unen a los sindicatos son frecuentemente echados de sus trabajos sin una solución legal. Y los agricultores rehusan negociar con un sindicato pedido por sus trabajadores.

Los agricultores dicen que los sindicatos de los trabajadores del campo los arruinarán y que estos exigen mucho. También dicen que estos trabajadores pueden dejar el trabajo si no les gusta. Cree Ud.

que esto es negociación colectiva?

Hay ahora un proyecto de ley en el congreso el cual extenderá las garantías del N.L.R.A. a algunos trabajadores del campo. Es llamado S. 1866 (por Senate Bill number 1866). Esta ley cubrirá el tres por ciento de las fincas de la nación. Esto solamente cubrirá a los agricultores que envían por lo menos \$50,000 dolares de cosecha fuera de su estado cada año.

Los trabajadores del campo deberán responder a estas preguntas:

1. Tiene Ud. igualdad para negociar con los agricultores?

2. Quiere Ud. derechos de negociación colectiva lo mismo que los trabajadores industriales?

3. Debera el S. 1866 cubrir más agricultores?

Su representante en el congreso está estudiando el S. 1866. El quiere saber su opinión. Qué le dirá Ud?

Para más información acerca de S. 1866, pregunte en la oficina del VML en su área.

'Chocolate Drop' is the Andersons' 'Sugar'

"Our baby is well known in the Salem Memorial Hospital as 'Chocolate Drop,'" said Mrs. Mildred Anderson, laughing. She and her husband, Jessie A. Anderson live in the Hanna camp near Independence.

"His real name is Jessie Wee Anderson and he is five weeks old. We leave him in the car while we pick beans."

The Andersons came from Arizona but may stay in Oregon — "at least until we finish paying the hospital," Mr. Anderson said. He wants a steady job, not relief.

"We came here on a 'perhaps,'" Mrs. Anderson said, smiling. There are ten children, five of them already grown up.



"CHOCOLATE DROP" weighed 4 pounds and 7 ounces at birth but is gaining rapidly. He has 9 brothers and sisters.

"Nuestro bebe es bien conocido en el Salem Memorial Hospital como 'Chocolate Drop,'" dijo la Sra. Mildred Anderson, riendo. Ella y su esposo, Jessie A. Anderson, viven en Hanna camp cerca de Independence.

"Su nombre verdadero es Jessie Wee Anderson y tiene cinco semanas de edad. Le dejamos en el carro mientras piscamos los frijoles."

Los Andersons vinieron de Arizona pero quizás se queden en Oregon — "por lo menos, hasta terminamos de pagar el hospital," dijo el Sr. Anderson. El quiere tener trabajo constante, no quiere alivio.

"Venimos aquí dependiendo en un 'quizás,'" dijo la señora sonriendo. Hay diez niños, mientras cinco son adultos.